

65th Anniversary

六十五周年

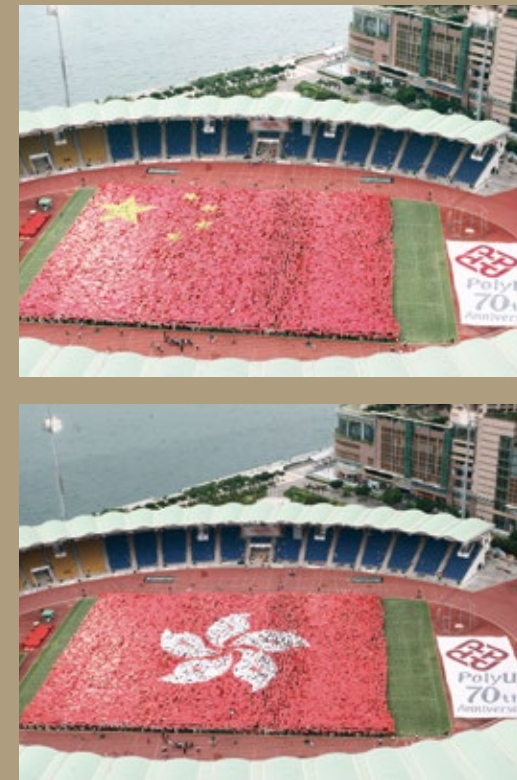
PolyU celebrated its 65th anniversary on 6 October 2002 in spectacular style. A total of 11,273 students, alumni, staff, friends and families converged at Hong Kong Stadium to form the world's largest human rainbow, as recognised by Guinness World Records.

理大慶祝建校六十五周年，於 2002 年 10 月 6 日舉辦了一項觸目活動，一萬一千二百七十三名學生、校友、教職員及其親友齊集香港大球場，合力砌出世界最大的彩虹圖案，並獲列入《健力士世界紀錄》。



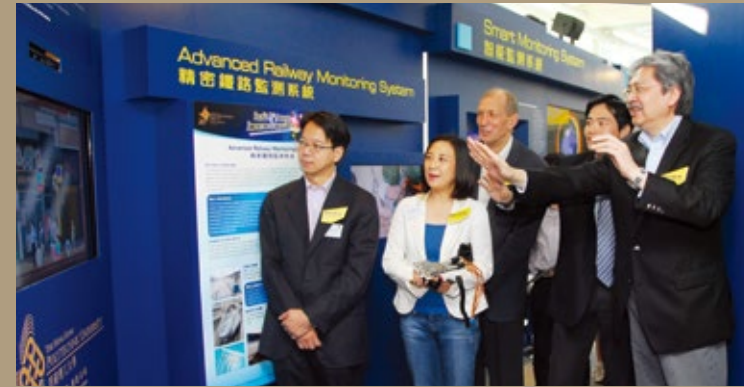
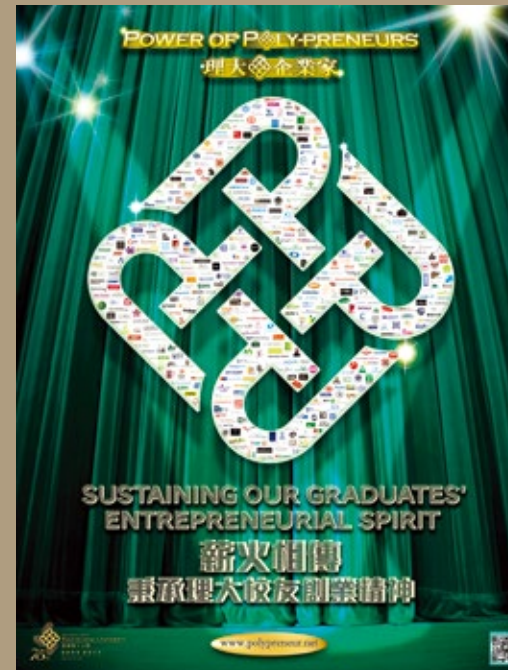
To celebrate its 70th anniversary and the 10th anniversary of the HKSAR's establishment, PolyU staged the magnificent "Flags of Harmony and Unity" event on 23 September 2007. In collaboration with the Scout Association of Hong Kong, 21,726 members and friends of the PolyU community and scouts came together to create the world's largest PRC national flag and HKSAR flag, as recognised by Guinness World Records.

為慶祝建校七十周年及香港特區成立十周年，理大於 2007 年 9 月 23 日舉辦「和諧團結創『旗』蹟」活動，召集了二萬一千七百二十六名理大成員、友好及香港童軍總會的小童軍，齊心拼砌出世界最大的中國國旗及香港特區區旗圖案，刷新另一項《健力士世界紀錄》。



75th Anniversary

七十五周年



In May, the University received a giant PolyU logo assembled from the company logos of over 400 “poly-preneurs”, graduates whose entrepreneurship had enhanced Hong Kong’s economy. One celebratory event was the establishment of Asia’s first Design Institute for Social Innovation supported by a generous grant from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust. Through design, the Institute aims to effect change in society to enhance efficiency and quality of life for all. In November, PolyU entered into a landmark partnership with Boeing Company to establish Hong Kong’s first Aviation Services Research Centre, deepening the University’s commitment to the rapidly growing aviation industry.

Other important events of that year included the Innovation and Technology Showcase and the PolyU SQUINA 2012 Asian Universities Invitational Badminton Tournament. Also in November, PolyU kicked off the First Summit on University Social Responsibility and led a discussion on the relationship between university development and social responsibility in this globalised world. The year-long celebrations concluded on the same day with a Gala Dinner for 1,000 distinguished guests and University community members.

在 5 月，大學獲贈一幅由四百多名「理大企業家」以其創立之公司的商標合併而成的巨型理大校徽，該些企業家全是理大校友，創業成功，且對香港經濟作出貢獻。校慶的其中一項活動是在香港賽馬會慈善信託基金的慷慨捐助下，成立亞洲第一所「社會創新設計院」，旨在通過設計改革社會，提升效能及生活質素。理大與波音公司於 11 月宣布攜手成立全港第一所「航空服務研究中心」，加強對急速發展之航空業的支援。

年內其他重要活動包括「創新科技巡禮」，以及「理大・雪肌蘭 2012 亞洲大學生羽毛球邀請賽」。首屆「大學社會責任高峰論壇」亦在 11 月揭開序幕，理大帶領與會者討論在全球一體化下大學發展與社會責任的關係。同日晚上，約千名嘉賓和友好出席周年校慶晚宴，一整年的校慶活動亦圓滿結束。

Leading off the 75th anniversary celebrations on 17 November 2011 was a ceremony attended by distinguished guests and University members. In February 2012, the University was pleased to receive an anniversary gift of a set of five sculptures entitled *Vision* from renowned artist Prof. Norman Ko Wah-man. The sculptures have become the signature masterpieces on campus since then.

2011 年 11 月 17 日，理大舉辦建校七十五周年慶祝活動啟動禮，眾多嘉賓及大學友好出席。2012 年 2 月，大學喜獲著名藝術家高華文教授送贈一套五件名為「遠瞻」的雕塑作品祝賀校慶，自始成為校園裏的標誌展品。

80th Anniversary

八十周年

Grand Opening of 80th Anniversary Celebrations

八十周年校慶隆重揭幕

The year-long celebrations were off to a flying start with a series of events held on 25 November 2016. An international forum themed “Nurturing Talent and Building Capacity to Support the Development of the Belt and Road” attracted around 300 academics, industry practitioners and social-service providers to engage in open discussion on the Belt and Road initiative. Among the most enthusiastic participants were presidents of institutions in the University Alliance of the Silk Road, comprising 132 universities from 32 countries/regions along the Belt and Road.

On the same day, some 200 alumni witnessed the grand opening of PolyU’s Alumni Atrium, a perfect setting for reunion activities. At an evening launch ceremony, 800 distinguished guests joyfully reviewed PolyU’s remarkable accomplishments at home and abroad and enjoyed the premiere of PolyU’s 80th anniversary theme song “Shape the Future”.

2016年11月25日，理大舉辦了一系列活動，為跨越一整年的慶祝活動揭開序幕，其中以「培育人才・構建實力・支援一帶一路發展」為主題的國際論壇吸引了三百名來自學術界、工商界及社會服務界別的人士參加，共同探討與「一帶一路」策略相關的議題。由三十二個國家或地區的一百三十二所大學組成的「絲綢之路大學聯盟」之一眾校長亦積極參與論壇。

同日，近二百名校友見證「校友薈」隆重開幕，這新設施為校友提供一個理想聯誼場地。校慶活動啟動禮則於當晚舉行，出席嘉賓逾八百人。典禮上，嘉賓重溫大學在本地及海外的卓越成就，並欣賞八十周年校慶主題曲《Shape the Future》的首演。



Congratulatory Messages from Near and Afar

八方來鴻 各界共賀

Students, staff, alumni and friends of PolyU have sent congratulatory messages and birthday wishes to the University.

—眾理大師生、校友和友好向理大送上祝福。

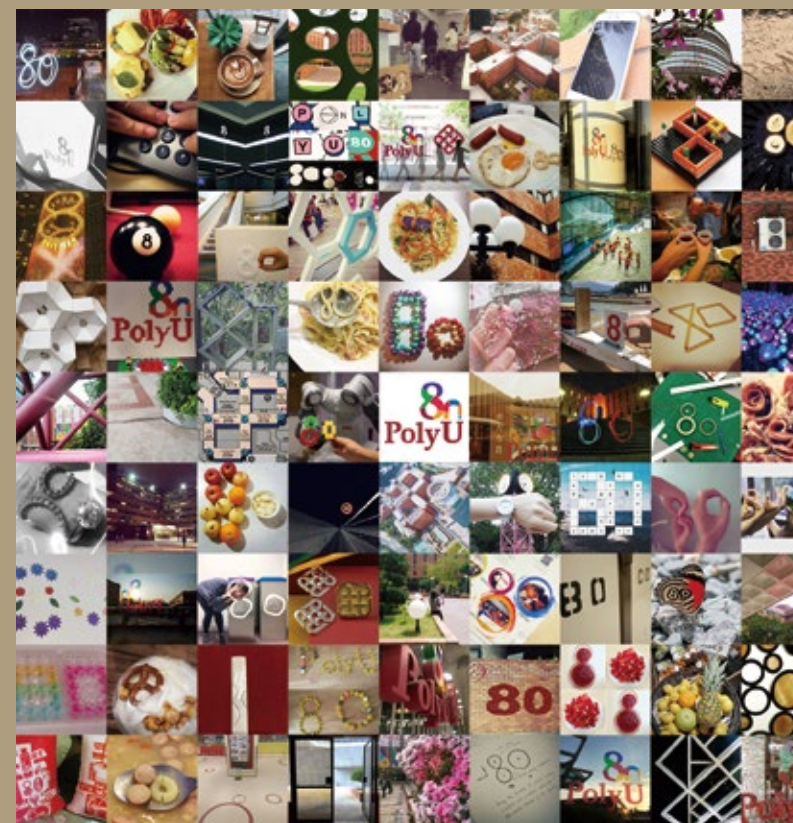


Anniversary Theme Song and Snapshot “80” in 80 Days

校慶主題曲和 80日快拍「80」

The theme song “Shape the Future” was composed by PolyU alumni Chan Kin-on, a member of the local Cantopop group C AllStar, Oscar and Siu-tung. The catchy, upbeat song encouraged youngsters to find new and exciting ways to improve the world for future generations.

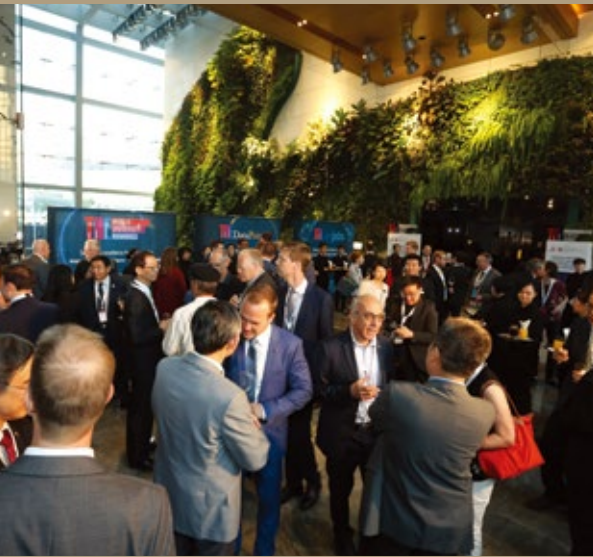
A publicity campaign named Snapshot “80” in 80 Days received an overwhelming response. Members of the public and PolyU students, staff and alumni actively took part in the campaign by contributing creative photos that captured objects or patterns related to the number 80.



Lecture Series
and International
Conferences
講座系列與國際會議

The University organised a vibrant mix of international conferences and lecture series throughout the year. Chief amongst these was the *Times Higher Education* Innovation and Impact Summit on 31 May to 2 June. Attracting more than 200 delegates from 34 countries, the Summit featured keynote speeches and thought-provoking panel discussions that helped participants to think about how universities could generate new ideas to address overarching global challenges.

大學全年舉辦豐富多元的講座系列和國際會議，其中最主要的活動是5月31日至6月2日舉行的《泰晤士高等教育》創新與影響高峰會，吸引來自三十四個國家超過二百多名代表參與。當日的主題演講及一系列激發思考的討論，有助參加者探討大學如何孕育創新思維，以應對全球的重大挑戰。



Running throughout the year, the D.H. Chen Foundation Nobel Laureate Lecture Series attracted some of the world's most renowned academics and researchers to PolyU to discuss how their work has changed the world. Featuring Nobel Laureates in Chemistry, Economic Sciences and Physiology or Medicine, the series proved to be very popular. The audiences received numerous insights into how the best brains in the world work.

The Global Leader Lecture Series, also held throughout the year, saw influential leaders from around the world speak at PolyU on a wide range of topics, covering health, global economics, business, innovation and entrepreneurship.

大學於周年期間舉辦陳廷驊基金會諾貝爾獎學人講座系列，邀請國際知名學者和科研人員分享其工作如何改變世界。講座系列由諾貝爾化學獎、經濟科學獎和生理學或醫學獎得主主講，座無虛席，讓世界頂尖學者與一眾與會者分享真知灼見。

年來，理大亦舉辦環球領袖講座系列，邀請國際間具影響力的領袖，討論健康、環球經濟、商業、創新與創業等議題。

Community
Engagement
Activities
社區參與活動



PolyU also hosted various events such as exhibitions, dinners and exchange activities, uniting industry partners, friends and members of the community.

Aerospace exchange activities were also in the spotlight, with a series of public lectures and events held in June to enhance the community's understanding of space exploration and showcase PolyU's long history of involvement in national and international space projects.

此外，理大亦舉辦一系列展覽、晚宴和交流活動，聯繫業界夥伴、大學友好和社區人士。

另一盛事為航天交流活動，大學於6月舉辦公開講座和活動，加深公眾人士對太空探索的認識，並展示理大參與國家及國際航天項目的悠久歷史。





Student Events 學生活動

Our anniversary was marked by events designed to cultivate entrepreneurship, social responsibility and cultural exchange among young people, attracting participants from PolyU, the Chinese mainland and overseas. On 24 March 2017, PolyU Orchestra staged a flashmob performance to a variation on the melody “Happy Birthday to You”, conducted by Mr Leung Kin-fung. From 13 to 17 June, the University hosted the PolyU King’s Flair Group Asian Universities Invitational Basketball Tournament. PolyU’s men’s team won the championship after several exciting matches.

In June, 40 teams of 150 contestants from 22 countries and regions travelled to Hong Kong to compete in the Innovation and Entrepreneurship Global Student Challenge. In July, PolyU and Mingxi Charity Foundation Limited co-organised the Belt and Road Youth Forum in Beijing, attracting some 130 student participants from seven universities in the Chinese mainland, Hong Kong and along the Silk Road.



大學舉辦形形色色的校慶慶祝活動，推動創業家精神、社會責任和文化交流，吸引理大、中國內地和海外的年青人積極參與。2017年3月24日，理大管弦樂團舉行了一場快閃表演，在梁建楓先生的指揮下，精彩演繹「祝你生日快樂」的變奏版本。6月13日至17日，大學舉辦「理大・科勁集團亞洲大學生籃球邀請賽」，經過連場精彩刺激的賽事，理大男子隊成功奪得冠軍寶座。

在6月，四十支隊伍、共一百五十名來自二十二個國家及地區的參賽者來港參加「國際學生創新挑戰賽」。7月期間，理大與明曦公益基金會於北京攜手舉辦「一帶一路」青年座談會，吸引到中國內地、香港及絲路沿線國家七所大學近一百三十名學生參與。



Fundraising Events and Alumni Reunions

籌款及校友聯歡活動

In December 2016, PolyU held its Gala Dinner and Bauhinia Cup Outstanding Entrepreneur Awards Presentation Ceremony to raise funds for the University's development, attracting over 700 distinguished guests. In January 2017, more than 200 business elites, community leaders, alumni and friends of PolyU participated in the PolyU • Kum Shing Invitational Golf Tournament, raising funds to support student development.

A number of alumni events were held throughout the year to reconnect PolyU alumni in Hong Kong and around the world. A celebratory dinner attended by some 200 alumni and other guests was held in Shenzhen in February, and another in Beijing in March. PolyU also launched a special edition anniversary Visa card in partnership with the Bank of East Asia. The card allows students and alumni to support the University's ongoing development, educational and research efforts through spending with the card.

2016 年 12 月，大學舉辦理大晚會及紫荊花杯傑出企業家獎頒獎典禮，吸引到七百多位嘉賓出席，亦為大學發展籌募經費。另外，2017 年 1 月，二百多名業界精英、社會領袖、校友及友好參加「理大•金城高爾夫球邀請賽」，籌募善款支持學生發展。

理大全年舉辦了多項校友活動，以聯繫香港及世界各地的校友。在 2 月，近二百名校友和嘉賓聚首深圳，參與校慶晚宴，而另一場晚宴則於 3 月在北京舉行。此外，理大與東亞銀行攜手推出「理大 80 周年」限量版 Visa 信用卡，學生和校友以此卡簽帳消費可支持大學的持續發展、教育和科研項目。



Grand Finale

壓軸活動

A few high level events concluded the year-long celebrations, including the 80th Anniversary Exhibition on Campus Development and Green Deck, the PolyU Open Day and the Celebration Dinner.

最後，幾項重點活動為長達一年的慶典劃上圓滿句號，包括展出校園發展和綠化平台的校慶展覽、校園開放日，以及慶祝晚宴。

This album commemorates the 80th anniversary of The Hong Kong Polytechnic University. Through photos, we recap the many landmark occasions and memorable milestones from the founding of the institution to the present in which the PolyU community can justly take pride. We would like to extend our sincere gratitude to all who have contributed to the production of this album.

此相冊是為紀念建校八十周年而編製。透過相片，我們回顧由創校至今、讓理大社群深感自豪的歷年盛事及難忘里程。我們衷心感謝所有協助出版此相冊的人士。

The Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學

Tel 電話 (852) 2766 5101
Fax 傳真 (852) 2364 0246
Email 電郵 paadmin@polyu.edu.hk
Website 網址 www.polyu.edu.hk

Published by Communications and Public Affairs Office
傳訊及公共事務處編印

Copyright©The Hong Kong Polytechnic University 2017
版權所有 © 香港理工大學 2017 年

Printed on environmentally friendly paper
採用環保紙印製